

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31429906									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Halten Sie Kinder und Haustiere von einem heißen Grill fern, um Verbrennungen zu verhindern.	Keep children and pets away from a hot grill to prevent burns.	Éloignez les enfants et les animaux domestiques d'un gril chaud pour éviter les brûlures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla griglia calda per evitare ustioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van een hete grill om brandwonden te voorkomen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de una parrilla caliente para evitar quemaduras.	Udržujte děti a domácí zvířata mimo rozpálený gril, abyste se nepopálili.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vrućeg roštilja kako biste spriječili opekline.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od vrućeg roštilja kako biste spriječili opekline.	Az égési sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a forró griltől.
Vor jeder Verwendung überprüfen Sie die Gaszufuhr und die Anschlüsse auf Undichtigkeiten.	Before each use, check the gas supply and connections for leaks.	Avant chaque utilisation, vérifiez l'alimentation en gaz et les connexions pour déceler les fuites.	Prima di ogni utilizzo, controllare che non vi siano perdite nell'alimentazione del gas e nei collegamenti.	Controleer vóór elk gebruik de gastoevoer en aansluitingen op lekkage.	Antes de cada uso, revise el suministro de gas y las conexiones para detectar fugas.	Před každým použitím zkontrolujte těsnost přívodu plynu a spojů.	Prije svake uporabe provjerite dovod plina i priključke na curenje.	Prije svake uporabe provjerite dovod plina i priključke na curenje.	Minden használat előtt ellenőrizze a gázellátást és a csatlakozásokat, hogy nem szivároog-e.
Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen zur sicheren Verwendung des Grills.	Read the user manual carefully and follow all instructions to use the grill safely.	Lisez attentivement le manuel d'utilisation et suivez toutes les instructions pour utiliser le gril en toute sécurité.	Leggere attentamente il manuale utente e seguire tutte le istruzioni per utilizzare il barbecue in sicurezza.	Lees de gebruikershandleiding zorgvuldig door en volg alle instructies om de grill veilig te gebruiken.	Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones para utilizar la parrilla de forma segura.	Přečtěte si pozorně návod k použití a dodržujte všechny pokyny pro bezpečné používání grilu.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite sve upute za sigurnu uporabu roštilja.	Pažljivo pročitajte korisnički priručnik i slijedite sve upute za sigurnu uporabu roštilja.	Olvassa el figyelmesen a használati útmutatót, és kövesse az összes utasítást a grill biztonságos használatához.
Berühren Sie heiße Oberflächen nicht und verwenden Sie immer hitzebeständige Grillhandschuhe.	Do not touch hot surfaces and always use heat-resistant grill gloves.	Évitez de toucher les surfaces chaudes et utilisez toujours des gants de grillades résistants à la chaleur.	Evitare di toccare le superfici calde e utilizzare sempre guanti da griglia resistenti al calore.	Raak hete oppervlakken niet aan en gebruik altijd hittebestendige grillhandschoenen.	Evite tocar superficies calientes y utilice siempre guantes para asar resistentes al calor.	Nedotýkejte se horkých povrchů a vždy používejte tepelně odolné grilovací rukavice.	Izbjegavajte dodirivati vruće površine i uvijek koristite rukavice za roštiljanje otporne na toplinu.	Izogibajte se dotikanju vročih površin in vedno uporabljajte toplotno odporne rokavice za peko na žaru.	Kerülje a forró felületek érintését, és mindig használjon hőálló grillező kesztyűt.
Stellen Sie den Grill auf eine ebene, stabile Fläche und vermeiden Sie überhängende oder brennbare Materialien in der Nähe des Grills.	Place the grill on a flat, stable surface and avoid overhanging or flammable materials near the grill.	Placez le gril sur une surface plane et stable et évitez les matériaux en surplomb ou inflammables à proximité du gril.	Posizionare la griglia su una superficie piana e stabile ed evitare materiali sporgenti o infiammabili vicino alla griglia.	Plaats de grill op een vlakke, stabiele ondergrond en vermijd overhangende of brandbare materialen in de buurt van de grill.	Coloque la parrilla sobre una superficie plana y estable y evite materiales inflamables o que sobresalgan cerca de la parrilla.	Umístěte gril na rovný, stabilní povrch a vyhněte se převisu nebo hořlavým materiálům v blízkosti grilu.	Postavite roštilj na ravnu, stabilnu površinu i izbjegavajte visi ili zapaljive materijale u blizini roštilja.	Žar postavite na ravno, stabilno površino in se izogibajte previsnim ali vnetljivim materialom v bližini žara.	Helyezze a grillsütőt sima, stabil felületre, és kerülje a rács közelében túlnyúló vagy gyúlékony anyagokat.
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Gasflasche und der Anschlüsse auf Dichtheit.	Regularly check the condition of the gas bottle and connections for leaks.	Vérifiez régulièrement l'état de la bouteille de gaz et les raccords pour détecter d'éventuelles fuites.	Controllare regolarmente lo stato della bombola del gas e le eventuali perdite dei collegamenti.	Controleer regelmatig de staat van de gasfles en de aansluitingen op lekkage.	Compruebe periódicamente el estado de la bombona de gas y las conexiones en busca de fugas.	Pravidelně kontrolujte těsnost plynové láhve a spojů.	Redovito provjeravajte nepropusnost plinske boce i priključaka.	Redno preverjajte stanje plinske jeklenke in priključkov glede puščanja.	Rendszeresen ellenőrizze a gázpalack állapotát és a csatlakozások szivárgását.
Verwenden Sie nur Schläuche und Regler, die vom Hersteller empfohlen werden.	Use only hoses and regulators recommended by the manufacturer.	Utilisez uniquement les tuyaux et les régulateurs recommandés par le fabricant.	Utilizzare solo tubi e regolatori consigliati dal produttore.	Gebruik alleen slangen en regelaars die door de fabrikant worden aanbevolen.	Utilice únicamente mangueras y reguladores recomendados por el fabricante.	Používejte pouze hadice a regulátory doporučené výrobcem.	Koristite samo crijeva i regulatore koje preporučuje proizvođač.	Uporablajte samo cevi in regulatorje, ki jih priporoča proizvajalec.	Csak a gyártó által javasolt tömlőket és szabályozókat használjon.
Halten Sie den Grill von brennbaren Materialien und Flüssigkeiten fern.	Keep the grill away from flammable materials and liquids.	Gardez le gril à l'écart des matériaux et liquides inflammables.	Tenere il barbecue lontano da materiali e liquidi infiammabili.	Houd de grill uit de buurt van brandbare materialen en vloeistoffen.	Mantenga la parrilla alejada de materiales y líquidos inflamables.	Udržujte gril mimo dosah hořlavých materiálů a kapalin.	Držite roštilj dalje od zapaljivih materijala i tekućina.	Žar hranite stran od vnetljivih materialov in tekočin.	Tartsa távol a grilt gyúlékony anyagoktól és folyadékoktól.
Löschen Sie Fettbrände niemals mit Wasser, sondern verwenden Sie eine Feuerlöschdecke oder einen Feuerlöscher.	Never extinguish grease fires with water; instead, use a fire blanket or fire extinguisher.	N'éteignez jamais les feux de graisse avec de l'eau ; utilisez plutôt une couverture anti-feu ou un extincteur.	Non spegnere mai gli incendi dovuti al grasso con acqua, utilizzare invece una coperta antincendio o un estintore.	Blus vetbranden nooit met water; gebruik een blusdeken of brandblusser.	Nunca apague los incendios de grasa con agua; en su lugar, utilice una manta ignífuga o un extintor.	Požáry nikdy nehaste vodou, použijte hasicí deku nebo hasicí přístroj.	Nikada ne gasite požare masnoće vodom; umjesto toga upotrijebite protupožarnu deku ili aparat za gašenje požara.	Mastnega ognja nikoli ne gasite z vodo, raje uporabite gasilno odejo ali gasilni aparat.	Soha ne oltsa el a zsírt vízzel, hanem használjon tűzoltó takarót vagy tűzoltó készüléket.
Prüfen Sie die Gasleitungen auf Beschädigungen oder Lecks.	Check the gas lines for damage or leaks.	Vérifiez les conduites de gaz pour déceler tout dommage ou fuite.	Controllare le linee del gas per eventuali danni o perdite.	Controleer de gasleidingen op beschadigingen of lekkages.	Revise las líneas de gas en busca de daños o fugas.	Zkontrolujte plynové potrubí, zda není poškozené nebo netěsné.	Provjerite imaju li plinski vodovi oštećenja ili curenja.	Preverite plinske cevi glede poškodb ali puščanja.	Ellenőrizze a gázvezetékek sérülését vagy szivárgását.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Weber-Stephen Deutschland GmbH  
Rheinstraße 194  
info-de@weber.com